



Aeries®

Student Information System

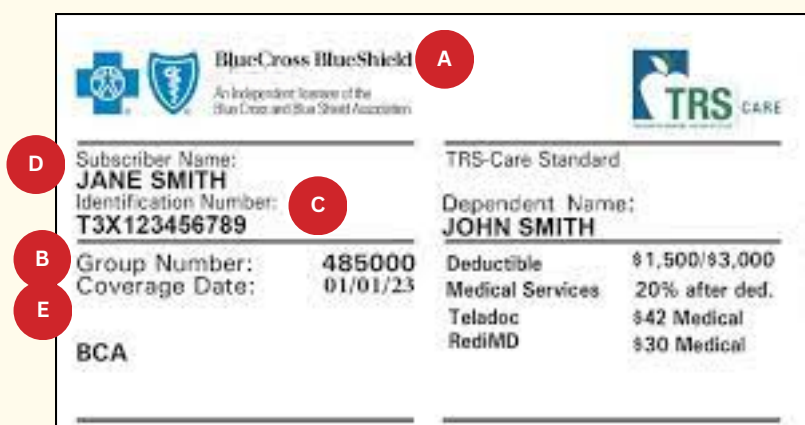
HƯỚNG DẪN NHẬP CHI TIẾT BẢO HIỂM HỌC SINH VÀO TRANG MẠNG PARENT PORTAL NHẤP CHUỘT VÀO ĐÂY ĐỂ XEM VIDEO HƯỚNG DẪN



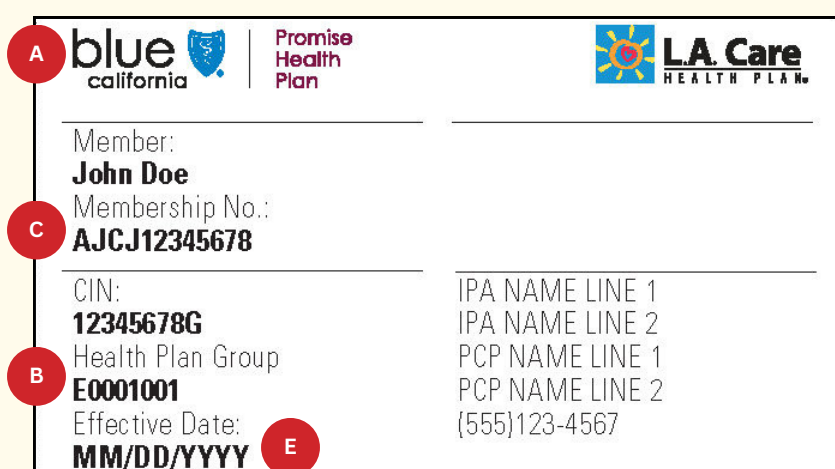
Nhấp chuột vào đây hay quét mã QR của trường cung cấp. Vào trang mạng Aeries Parent Portal của quý vị để có thể truy cập vào phần Insurance Information - Chi tiết bảo hiểm.

Note: Nếu chưa có chương mục trên mạng Aeries Parent Portal, quý vị hãy tạo chương mục và làm theo các bước. Nếu cần được giúp đỡ hoặc có thắc mắc, quý vị hãy liên lạc ngay với nhà trường.

2. NHẬP CHI TIẾT BẢO HIỂM Y TẾ



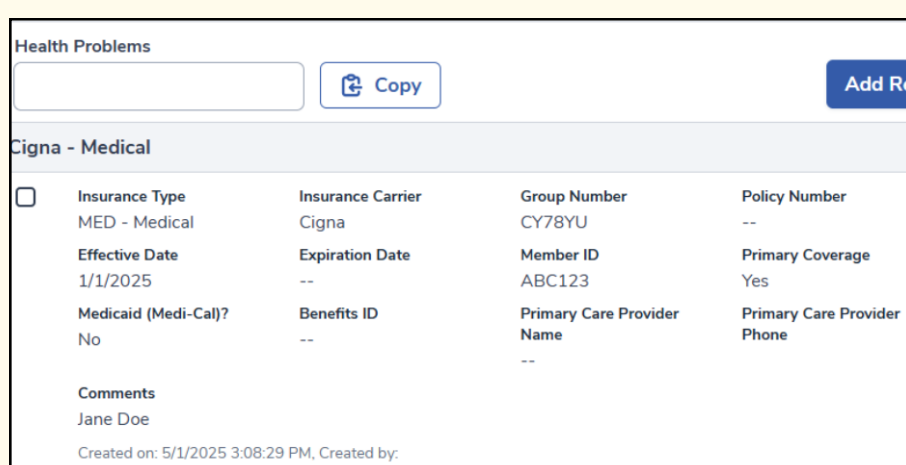
- A. Insurance Carrier - Công ty bảo hiểm:** Nhập tên công ty bảo hiểm
- B. Group Number - Số nhóm bảo hiểm:** Nhập chi tiết của nhóm nếu có trên thẻ bảo hiểm. Nếu thẻ *không ghi* số nhóm bảo hiểm - Group ID number, quý vị hãy bỏ qua ô này
- C. Member ID - Mã số hội viên/Policy Number - Mã số chương trình bảo hiểm:** Ghi theo mã số hội viên hay số chương trình bảo hiểm có trên thẻ bảo hiểm.



NHẬP CHI TIẾT BẢO HIỂM Y TẾ TIẾP THEO

- D. Subscriber - Người được BH/Policy Holder Name - Người đứng tên chương trình BH:** Nhập tên, họ của người đứng tên chương trình BH, thường là phụ huynh hay giám hộ học sinh. Nếu là BH Medi-Cal, người đứng tên thường là học sinh, không phải là phụ huynh/giám hộ.
- E: Effective Date - Ngày có hiệu lực:** Nếu không biết chắc, quý vị có thể ghi ước chừng hay ghi ngày hôm nay.

3. LƯU & GỬI ĐI



Nhấp chuột vào nút save - lưu. Khi đã làm xong các bước, hãy gửi đi mọi chi tiết đã ghi để hoàn tất quy trình. Màn hình của quý vị sẽ hiện ra giống như trên sau khi đã lưu lại mọi chi tiết.

Nếu có thắc mắc hay cần được hỗ trợ, hãy liên lạc ngay với nhà trường của con em.



CÂU HỎI THƯỜNG GẶP

ĐÂY LÀ CHƯƠNG TRÌNH GÌ?

Là một phần của Chương Trình Sáng kiến Chăm Sóc Hành vi Trẻ em và Thanh thiếu niên (CYBHI). Bộ Y Tế California đã thực hiện chương trình CYBHI miễn phí. Đây là một nỗ lực nhằm giúp học sinh và gia đình dễ dàng nhận được sự hỗ trợ chăm sóc sức khỏe tinh thần khi cần mọi lúc mọi nơi đúng theo nhu cầu. Quý vị không cần phải gọi đến văn phòng bác sĩ và chờ trong vài tuần để đặt lịch hẹn và trả phí khấu trừ hoặc đồng thanh toán - co pay!

CHƯƠNG TRÌNH HOẠT ĐỘNG NHƯ THẾ NÀO?

Tiểu bang California hợp tác với các trường học và các chương trình bảo hiểm y tế để bảo đảm học sinh có thể nhận được các dịch vụ hỗ trợ sức khỏe cho thanh thiếu niên tại các trường học trên toàn tiểu bang. Theo chương trình Sáng kiến Chăm Sóc Hành vi Trẻ em và Thanh thiếu niên (CYBHI) Miễn Phí, các chương trình bảo hiểm y tế và công ty bảo hiểm của California hiện được yêu cầu hoàn trả chi phí của các dịch vụ đã thực hiện cho học sinh dưới 26 tuổi ở các trường công lập (bao gồm các khu học chánh, các lớp từ mẫu giáo đến lớp 12, cao đẳng và đại học).

VÌ SAO TÔI ĐƯỢC YÊU CẦU CUNG CẤP CHI TIẾT BẢO HIỂM?

Để nhận được các khoản tài trợ này từ các chương trình y tế và công ty bảo hiểm, bao gồm cả chương trình Medi-Cal, khu học chánh của con em quý vị phải nộp đơn yêu cầu hoàn trả cho các chương trình bảo hiểm y tế hoặc công ty bảo hiểm. Hiện nay, các chương trình bảo hiểm y tế được yêu cầu phải hoàn trả chi phí cho trường công lập cho những dịch vụ hỗ trợ về sức khỏe tinh thần đã thực hiện. Mọi khoản hoàn trả nào từ Công ty Bảo hiểm Y tế đều không ảnh hưởng hoặc tác động đến các quyền lợi khác mà con em quý vị được hưởng, kể cả các dịch vụ hội đủ điều kiện ngoài trường học. Gia đình KHÔNG phải chịu bất kỳ chi phí nào ở hiện tại hay trong tương lai.

NẾU CON EM ĐƯỢC CHĂM SÓC SỨC KHỎE, TÔI CÓ PHẢI TRẢ THÊM MỘT KHOẢN CHI PHÍ NÀO NHƯ CO-PAY - ĐỒNG THANH TOÁN KHÔNG?

Không. SẼ KHÔNG có bất kỳ chi phí nào mà quý vị và gia đình phải tự chi trả (ví dụ: đồng thanh toán, khấu trừ). Luật tiểu bang nghiêm cấm các chương trình bảo hiểm y tế và công ty bảo hiểm gửi bất kỳ chi phí nào của các dịch vụ này cho gia đình. Điều này có nghĩa là các chương trình bảo hiểm y tế và công ty bảo hiểm sẽ thanh toán các dịch vụ sức khỏe tinh thần của con em quý vị với nhà trường.

CHI TIẾT THÔNG TIN CỦA CHÚNG TÔI CÓ ĐƯỢC BẢO MẬT?

Có, chi tiết thông tin cung cấp cho nhà trường nh chi tiết bảo hiểm y tế sẽ hoàn toàn được bảo mật. Quý vị và con em có quyền được hưởng quyền riêng tư, bảo mật và được bảo vệ theo Đạo luật Quyền Riêng Tư và Giáo dục Gia đình (FERPA) là một đạo luật liên bang nhằm bảo vệ quyền riêng tư về hồ sơ học tập của học sinh và đạo luật về Trách Nhiệm Hồ Tương và Phẩm Chất Bảo hiểm Y tế (HIPAA), một đạo luật liên bang nhằm bảo đảm quyền riêng tư và bảo mật mọi chi tiết thông tin y tế.

NẾU TÔI KHÔNG MUỐN HAY KHÔNG THẤY THOẢI MÁI CHIA SẺ CÁC CHI TIẾT THÔNG TIN VỀ Y TẾ THÌ MỌI VIỆC SẼ NHƯ THẾ NÀO?

Con em quý vị vẫn có thể nhận được hỗ trợ chăm sóc sức khỏe miễn phí cho thanh thiếu niên tại nhà trường. Tuy nhiên, nếu không cung cấp chi tiết bảo hiểm y tế của con em, nhà trường sẽ không thể tiếp cận nguồn tài trợ dành các trường học quan trọng này. Nếu con em quý vị hội đủ điều kiện nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt theo Đạo luật Giáo dục Người Khuyết tật, các em có quyền được nhận các dịch vụ và hỗ trợ theo Chương trình Giáo dục Đặc Biệt (IEP) hoặc chương trình Giúp Đỡ Trẻ Khuyết Tật và Gia đình (IFSP). Quyết định cung cấp (hoặc không cung cấp) thông tin bảo hiểm y tế của con em SẼ KHÔNG ảnh hưởng đến việc con em quý vị có hội đủ điều kiện nhận các dịch vụ này hay không.

MUỐN TÌM HIỂU THÊM CHI TIẾT VỀ CHƯƠNG TRÌNH NÀY?

Vào trang mạng Chương trình Sáng kiến Chăm Sóc Hành vi Trẻ em và Thanh thiếu niên (CYBHI) Miễn Phí tại:

<https://www.dhcs.ca.gov/CYBHI/Pages/Fee-Schedule.aspx>

Hay gửi e mail DHCS - Bộ Y Tế theo địa chỉ:
DHCS.SBS@dhcs.ca.gov